



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.515
11 July 1995

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Сорок седьмая сессия
2 мая - 21 июля 1995 года

ДОКЛАД ГРУППЫ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ

Программа, процедуры и методы работы Комиссии, а также ее документация

1. На своем 2378-м заседании 2 мая 1995 года Комиссия отметила, что в пункте 8 своей резолюции 49/51 Генеральная Ассамблея предложила ей:

"а) тщательно образом рассмотреть:

- i) вопросы планирования своей деятельности и программы в течение срока полномочий своих членов, памятуя о желательности достижения максимально возможного прогресса в подготовке проектов статей по конкретным темам;
- ii) свои методы работы во всех их аспектах, учитывая, что поэтапное рассмотрение некоторых тем могло бы способствовать, в частности, более эффективному рассмотрению ее доклада в Шестом комитете.

b) по-прежнему уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе по каждой теме тех конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений либо в Шестом комитете, либо в письменной форме имело бы особое значение для продолжения ее работы".

2. Комиссия постановила, что эта просьба будет рассмотрена в рамках пункта 8 повестки дня, озаглавленного: "Программа, процедуры и методы работы Комиссии, а также ее документация", и что этот пункт повестки дня будет рассмотрен Группой по планированию Бюро расширенного состава.

3. Группа по планированию провела четыре заседания. На ее рассмотрение был вынесен раздел тематического резюме обсуждений в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи в ходе ее сорок девятой сессии, озаглавленный "Прочие решения и выводы Комиссии" (A/CN.4/464/Add.2, пункты 90-98). На своем первом заседании Группа по планированию заслушала выступление заместителя Генерального секретаря, юрисконсульта, г-на Ханса Корелла.

Планирование деятельности на оставшуюся часть пятилетнего периода

4. Нынешняя программа работы включает в себя следующие темы: ответственность государств; проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества; международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом; право и практика, касающиеся оговорок к международным договорам; и правопреемство государств и его последствия для гражданства физических лиц и государственной принадлежности юридических лиц.

5. В соответствии с пунктом а) i) пункта 8 резолюции 49/51 Генеральной Ассамблеи Группа по планированию рассмотрела вопросы планирования деятельности Комиссии на последний год срока текущих полномочий, памятуя, как это просит резолюция, о желательности достижения максимально возможного прогресса в подготовке проектов статей по конкретным темам.

6. Группа по планированию признает невозможность принятия жесткого календаря, но рекомендует Комиссии определить цели для планирования своей деятельности.

7. Учитывая прогресс, достигнутый в обсуждении тем, включенных в нынешнюю программу, а также существующие возможности достижения нового прогресса, и осознавая степень сложности различных тем, Группа по планированию рекомендует уделить первоочередное внимание на своей следующей сессии, и в частности в рамках Редакционного комитета, проекту кодекса преступлений против мира и безопасности человечества и проекту статей об ответственности государств, при этом в качестве цели добиваться завершения до окончания срока полномочия своих членов второго чтения проекта статей по первой теме и первого чтения проекта статей по второй теме. С учетом того, что второе чтение проекта кодекса уже находится на достаточно продвинутой стадии, Группа по планированию считает, что наибольшее время на следующей сессии следует уделить теме об ответственности государств. Она рекомендует, в частности, выделить Редакционному комитету максимальное время для рассмотрения проектов статей об ответственности государств, которые находятся на его рассмотрении. В отношении темы, озаглавленной "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом", Группа по планированию рекомендует, чтобы Комиссия приложила все усилия для завершения в 1996 году первого чтения проектов статей о видах деятельности, сопряженных с риском причинения трансграничного ущерба. В отношении темы "Правопреемство государств и его последствия для гражданства физических и государственной принадлежности юридических лиц" Группа по планированию считает, что Рабочая группа, учрежденная на текущей сессии, должна быть созвана вновь на следующей сессии, чтобы продолжить свою работу и обеспечить Комиссии возможность представить Генеральной Ассамблее различные варианты в отношении той

формы, которую должны принять результаты ее работы по этой теме, в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 6 резолюции Ассамблеи 49/51. График ее работы будет установлен с учетом соответствующего решения Ассамблеи. Что касается темы "Право и практика, касающиеся оговорок к международным договорам", то Группа по планированию, как и Специальный докладчик, считает, что работа Комиссии в данной области могла бы длиться в течение пяти лет, начиная с 1995 года, и привести в результате скорее к подготовке практического руководства, содержащего при необходимости типовые положения, нежели к проекту статей. Она рекомендует, чтобы в работе по этой теме, а также по теме "Правопреемство государств и его последствия для гражданства физических и государственной принадлежности юридических лиц" Комиссия добилась как можно большего прогресса на своей следующей сессии.

8. Группа по планированию считает, что для достижения поставленных ею задач, указанных в пункте 7 выше, Комиссии следует в исключительном порядке предусмотреть, что Редакционный комитет должен провести интенсивную работу в течение не менее трех недель в начале сорок восьмой сессии.

Долгосрочная программа работы Комиссии

9. Считая, что работа по некоторым темам, включенным в ее повестку дня, уже достаточно продвинулась вперед и что теперь настало время задуматься над ее программой работы на следующий пятилетний срок, Комиссия вновь созвала соответствующую Рабочую группу, которая была учреждена в 1993 году.

10. Эту Рабочую группу открытого состава вновь возглавил г-н Дерик Боуэт.

11. В своем докладе для Группы по планированию Рабочая группа указала, что она изучила целый ряд вопросов 1/ и пришла к указанным ниже выводам.

12. По предложению Рабочей группы Группа по планированию рекомендует Комиссии тему "Дипломатическая защита". Она отметила, что работа над этой темой станет дополнением работы Комиссии над ответственностью государств и будет представлять интерес для всех государств-членов. Она может охватывать содержание и объем нормы об исчерпании местных средств правовой защиты, нормы о национальной принадлежности претензий применительно как к физическим, так и юридическим лицам, включая ее связь с так называемой "функциональной" защитой, и проблемы лиц без гражданства и с двойным гражданством. Кроме того, можно было бы рассмотреть вопрос о том, каким образом положения об урегулировании претензий влияют на внутренние средства правовой защиты и на осуществление дипломатической защиты.

13. Группа по планированию отметила также, что Рабочая группа рекомендовала провести работы в форме "проектного обоснования" по теме, касающейся права окружающей среды. С 1993 года она положительно отзывалась о таких темах, как "Районы мира, являющиеся общим достоянием", "Права и обязанности государств в области охраны окружающей среды"; кроме того; предложенная тема "Общие (или трансграничные) ресурсы" также ~~связана с тематикой окружающей среды~~. Рабочая группа считала, что, прежде чем

1/ Т.е. темы, определенные в 1993 году (A/CN.4/453), плюс три следующие темы: дипломатическая защита, общие (или трансграничные) ресурсы и международное признание.

можно будет установить конкретное название темы и ее содержание, необходимо провести определенную предварительную работу, и по этой причине в связи с этой темой Рабочая группа рекомендовала провести более детальные изыскания.

14. Учитывая вышесказанное и принимая во внимание предложение Рабочей группы, Группа по планированию рекомендует Комиссии включить в доклад для Ассамблеи следующий пункт:

Комиссия отмечает значительные успехи в деле прогрессивного развития международного права по различным аспектам темы окружающей среды со времени Стокгольмской декларации Конференции Организации Объединенных Наций 1972 года об окружающей человека среде. В процессе следования секторальному подходу, который применялся до сих пор при заключении различных договоров, может быть упущена из виду необходимость всестороннего подхода к предотвращению дальнейшего ухудшения состояния окружающей среды в мире. Поэтому Комиссия считает необходимым заняться темой международного права глобальной окружающей среды. Однако ввиду многогранности, обширности и сложности этой темы для начала она хотела бы получить санкцию на проведение подробного подготовительного исследования по теме, предварительно озаглавленной "Права и обязанности государств в области охраны окружающей среды", с тем чтобы после завершения этого исследования она могла рекомендовать Генеральной Ассамблее точную сферу охвата и содержание будущей темы.

Предварительное исследование включало бы в себя общие принципы, материальные и процессуальные нормы и меры по осуществлению обязательств в области охраны глобальной окружающей среды. Комиссия намерена уделить больше внимания сфере обязанностей *erga omnes*, когда от ухудшения условий окружающей среды реально страдает всё международное сообщество в целом, а не отдельные государства; в силу этого исследование также должно включать в себя тему "Районы мира, являющиеся общим достоянием". Оно также должно охватывать экологические аспекты использования "Общих (или трансграничных) ресурсов". Комиссии следует избегать дублирования работы, которая уже выполняется ею по теме "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом".

Методы работы

15. На своей последней сессии Комиссия высказала пожелание пересмотреть условия, в которых рассматриваются и принимаются комментарии, с тем чтобы по возможности сформулировать руководящие указания по этому вопросу. За неимением времени она не смогла рассмотреть все аспекты вопроса. Она, однако, согласилась с тем, что желательно заниматься комментариями к проектам статей на как можно более раннем этапе каждой сессии, с тем чтобы уделить им должное внимание и по крайней мере рассматривать их отдельно, а не в рамках принятия доклада Комиссии Генеральной Ассамблее.

16. На нынешней сессии Группа по планированию возобновила рассмотрение этого вопроса.

17. Касаясь содержания комментариев, Группа по планированию обращает внимание на статью 20 Положения о Комиссии, которая гласит следующее:

"Статья 20

Комиссия готовит свои проекты в форме статей и представляет их Генеральной Ассамблее с комментариями, содержащими:

- a) соответствующее изложение прецедентов и других относящихся к делу данных, включая договоры, судебные решения и доктрину;
- b) выводы относительно:
 - i) степени согласия по каждому моменту в практике государств и доктрине;
 - ii) существующих расхождений и разногласий, а также аргументов в пользу того или иного решения".

18. Группа по планированию понимает, что содержание и объем комментариев, сопровождающих проекты статей, зависят частично от характера темы и от масштабов "прецедентов и других относящихся к делу данных, включая договоры, судебные решения и доктрину". Она рекомендует тем не менее, чтобы Комиссия призвала Специальных докладчиков составлять как можно более краткие комментарии и приводить в них лишь те элементы, которые могут помочь пониманию и применению текста статей. В этой связи она подчеркивает, что комментарии выполняют иную функцию, нежели доклады Специальных докладчиков, и что эти доклады легко доступны, поскольку они приводятся в Ежегоднике Комиссии.

19. Группа по планированию считает, кроме того, желательным, чтобы комментарии к различным проектам статей, исходящие от Комиссии, были как можно более единообразными как по внешнему виду, так и по объему. Она рекомендует докладчикам Комиссии обратить должное внимание на этот аспект.
